

BETRIEBSANLEITUNG

Vollelektronische Auflade-Automatik für elektrische Speicherheizungen

made in Germany



Zentralsteuergerät Z980

DIN EN 50350
DIN 44574



Aufladeregler R980-4 /-3 /-2 /-1

Zum Einkleben
Z980-BA-005

Die Geräte dürfen nur durch Fachpersonal installiert und gewartet werden! Bei Nichtbeachtung können erhebliche Gefahren und Schäden entstehen! Geltende Richtlinien und Normen sind zu beachten, ebenso die TAB des zuständigen EVU. Grundeinstellung und Einweisung erfolgen durch den SERVICE-Fachmann.

Zentralsteuergerät Z980

- Z00 LAUFZEIT: Der 2. Buchstabe unten links (D,T,B) zeigt das System: [D]RT, [T]ekmar. [B]auknecht.
- Z01 Das Display zeigt ständig die vergangene LAUFZEIT (hh:mm) seit der nächtlichen Freigabe an.
- Z02 Je nach abendlichem Ladebeginn werden tagsüber 0...4 h mehr angezeigt als die aktuelle Uhrzeit.
- Z03 Die Buchstaben N bzw. T hinter der LAUFZEIT signalisieren den [N]ACHT- oder [T]AG-Betrieb.
- Z04 Bei Ladefreigabe des EVU (Energie Versorgungs Unternehmen) leuchtet die grüne LED "LF".
- Z05 Bis zur erneuten Freigabe verbleibt die LAUFZEIT in der Regel 2 Stunden in Warteposition 00:00.
- Z06 Mit den Tasten ▼▲ kann der Anwender die Menüs A-H anwählen und dort Werte ändern.
- Z07 Taste SET aktiviert Menüs, Tasten ▼▲ ändern den Wert, Taste SET speichert den geänderten Wert.
- Z08 LAUFZEIT (Menü A) nur im Sonderfall ändern, Stromausfälle korrigiert das Z980 automatisch.
- Z09 Doppelklick auf INFO: Der LCD-Inhalt wird vorgelesen (für Anwender mit Sehschwäche).
- Z10 INFO für 3 Sek. drücken: Sie erhalten ausführliche Informationen zum gewählten Menüpunkt.
- Z11 Kurzer Druck auf INFO bei laufender Sprachausgabe: Die Sprachausgabe wird abgebrochen.
- Z12 SET für 3 Sek. drücken: Sie gelangen aus jedem Menü zurück zur LAUFZEIT (Menü A).
- Z13 Taste "ECO" aktiviert den Einspar-Betrieb. Deaktivierung: Taste "ECO" noch einmal drücken.
- Z14 In Menü-Ebene INFO-1 (J-P) können Systemwerte abgefragt, aber nicht geändert werden.
- Z15 In Menü-Ebene INFO-2 (a-q) können SERVICE-Werte abgefragt, aber nicht geändert werden.
- Z16 URLAUB (G) und PARTY (H) aktivieren Sie mit der Taste SET (Einzelheiten mit Taste INFO).
- Z17 AUSSEN-Temp. (J) wird ständig angezeigt, andere Menüs schalten nach 3 min auf LAUFZEIT (A).
- Z18 Kurzschluß / Unterbrechung des Außenfühlers wird gemeldet und durch Mittelwerte kompensiert.
- Z19 Das Z980 ist zur Energie-Einsparung auf "Rückwärts-Betrieb" programmiert (Werkseinstellung).

Aufladeregler R980-4 /-3 /-2 /-1

- R01 Das LCD-Display zeigt ständig die Speicherkern-Temperaturen der einzelnen Räume an.
- R02 Das kleine Dreieck rechts im Display zeigt an: oben rechts = TAG-, unten rechts = NACHT-Betrieb.
- R03 Bei aktivierter ECO-Funktion leuchtet die grüne LED "ECO" links neben dem LCD-Display.
- R04 Bei Fühler-Fehlern erfolgt eine Fehler-Meldung und eine automatische Ersatz-Aufladung.
- R05 Bei Lade-Freigabe durch das EVU (LF) leuchtet die grüne LED "LF" oberhalb des LCD-Displays.
- R06 Bei Lade-Freigabe und Ladetätigkeit leuchten die roten LED "S1...S4" rechts oberhalb des Displays.
- R07 Jeder Tastendruck auf "RAUM" zeigt das Ladeniveau NACHT / TAG des nächsten Raumes an.
- R08 Mit Taste "SET" gelangen Sie dann in den Änderungsmodus für die Werte NACHT und TAG.
- R09 Das Ladeniveau ändern Sie mit den Tasten ▲ (mehr) und ▼ (weniger). Speicherung mit "SET".
- R10 Werkseinstellung der TAG-/NACHT-Aufladung ist 0 = normal = 20°C im entsprechenden Raum.
- R11 Bitte nur max. 10 % nach [+] bzw. [-] verstellen. Ergebnis am Folgetag beurteilen.
- R12 Taste "ECO" aktiviert den Einspar-Betrieb. Deaktivierung: Taste "ECO" noch einmal drücken.

WICHTIG! Alle Sicherungs-Automaten und den Steuer-Automaten immer eingeschaltet lassen (Hebel ▲)!

- W1 Zentralsteuergerät Z980 und Aufladeregler R980 ersetzen zu 100% Geräte der Firma Tekmar.
- W2 Fehlermeldungen (F1...F5)? Infos unter www.drt24.de oder rufen Sie den DRT-Service an.
- W3 Dauerladung? Den zugehörigen Sicherungs-Automaten ausschalten und Ihren Service anrufen.
- W4 Z980/R980 erlauben durchgehenden Winter-Sommer-Betrieb. Bitte nichts aus- bzw. abschalten.
- W5 Neue Bodenbeläge? Bitte Beratung durch Fachhandel, Heizungsfirma oder DRT-Service einholen.
- W6 Wärmestau durch Tierfelle, Sitzkissen, Berberteppiche und geschlossene Möbel bitte vermeiden!
- W7 Individuelle Steuerung? Installieren Sie Ihr eigenes Z980 in Ihrer Miet-/Eigentums-Wohnung!



DOHRENBUSCH REGEL-TECHNIK GmbH
Entwicklung-Herstellung-Vertrieb-Service
D-49413 Dinklage, Germany www.drt24.de

DIN EN 50350 DIN 44574

